

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.725/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 22 november 2006 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica", heeft op 13 december 2006 het volgende advies gegeven:

ONDERZOEK VAN DE TEKSTAanhef

1. In de Nederlandse tekst van het eerste lid van de aanhef vervange men het woord "gebruikers" door het woord "verbruikers".
2. *In fine* van het tweede lid van de aanhef schrappe men het woord "en".

Artikel 2

3. Deze bepaling dient te worden weggelaten. Er blijken immers geen redenen voorhanden te zijn om af te wijken van de normale termijn van inwerkingtreding van reglementaire besluiten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	D. ALBRECHT,	kamervoorzitter,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.725/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 22 novembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques", a donné le 13 décembre 2006 l'avis suivant:

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Dans le texte néerlandais du premier alinéa du préambule, on remplacera le mot "gebruikers" par le mot "verbruikers".
2. À la fin du deuxième alinéa du préambule, on supprimera le mot "et".

Article 2

3. Cette disposition doit être omise. Rien ne paraît en effet justifier une dérogation au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés réglementaires.

La chambre était composée de

Messieurs	D. ALBRECHT,	président de chambre,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT